

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-651 INSTEAD.

LƯU Ý: MẪU NÀY CHỈ SỬ DỤNG VỚI MỤC ĐÍCH THAM KHẢO THÔNG TIN. KHÔNG ĐIỀN VÀ NỘP MẪU NÀY. SỬ DỤNG MẪU AOC-CV-651 BẰNG TIẾNG ANH ĐỂ THAY THẾ.

(TYPE OR PRINT IN BLACK INK)
(ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT CHỮ IN HOA BẰNG MỰC ĐEN)

STATE OF NORTH CAROLINA
TIỂU BANG NORTH CAROLINA

_____ County
Quận/hạt _____

Court File No.
Số Hồ Sơ Tòa Án

IV-D Case No.
Số Vụ IV-D

In The General Court Of Justice
District Court Division
Tại Hệ Thống Tòa Án Công Lý
Phân Bộ Tòa Án Khu Vực

Name Of Plaintiff
Tên nguyên đơn

PETITION FOR REINSTATEMENT
OF LICENSING PRIVILEGES
ĐƠN XIN PHỤC HỒI
GIẤY PHÉP

VERSUS
CHÔNG

Name Of Defendant
Tên bị đơn

G.S. 50-13.12(d), 110-142.2(e)
G.S. 50-13.12(d), 110-142.2(e)

REQUEST FOR REINSTATEMENT OF LICENSING PRIVILEGES
YÊU CẦU PHỤC HỒI GIẤY PHÉP

I hereby request that the Court reinstate the licensing privileges listed below, which were revoked based on my failure to pay child support. I agree to continue to pay the full amount of my current child support obligation as it becomes due and to pay over time the full amount of any delinquent support that I owe under the court order.

Bây giờ tôi xin yêu cầu Tòa Án phục hồi các giấy phép được đánh dấu dưới đây mà đã bị thu hồi vì lý do tôi không trả tiền cấp dưỡng con. Tôi đồng ý tiếp tục trả đầy đủ các khoản tiền cấp dưỡng con hiện tại khi đến hạn trả cũng như trả dần toàn bộ số tiền cấp dưỡng con từ trước đây mà tôi còn nợ theo lệnh tòa (nếu có).

Type(s) Of License Loại Giấy Phép	License Number(s) Số Giấy Phép	Name And Address Of Issuing Agency Tên Và Địa Chỉ Của Cơ Quan Cấp Phép
<input type="checkbox"/> Hunting Săn bắn _____		N. C. Wildlife Resources Commission, 1707 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1707
<input type="checkbox"/> Fishing Câu cá _____		N. C. Wildlife Resources Commission, 1707 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1707
<input type="checkbox"/> Trapping Dùng bẫy bắt thú _____		N. C. Wildlife Resources Commission, 1707 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1707
<input type="checkbox"/> Occupational, Business or Professional Nghề nghiệp, Doanh nghiệp hay Chuyên nghiệp		
<input type="checkbox"/> Occupational, Business or Professional Nghề nghiệp, Doanh nghiệp hay Chuyên nghiệp		
<input type="checkbox"/> Occupational, Business or Professional Nghề nghiệp, Doanh nghiệp hay Chuyên nghiệp		
<input type="checkbox"/> Driving Lái xe _____		N. C. Division of Motor Vehicles, 1320 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1320
<input type="checkbox"/> Motor Vehicle Registration (IV-D only) Đăng ký xe cơ giới (chỉ dành cho các vụ thuộc diện IV-D)		N. C. Division of Motor Vehicles, 1320 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1320

(Over)
(Xem mặt sau)

Name And Address Of Obligor Tên và địa chỉ của người có trách nhiệm cấp dưỡng	Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Ngày sinh (tháng/ngày/năm)	Race Chủng tộc	Sex Giới tính
	Date (mm/dd/yyyy) Ngày (tháng/ngày/năm)		
	Signature Of Obligor Chữ ký của người có trách nhiệm cấp dưỡng		

**NOTICE OF HEARING
THÔNG BÁO PHIÊN TÒA**

Notice is hereby given that a hearing will be held on this Petition for Reinstatement of Licensing Privileges at the date, time and place shown below.
Xin thông báo rằng một phiên tòa xem xét Đơn Xin Phục Hồi Giấy Phép này sẽ được tổ chức vào ngày, giờ và tại địa điểm ghi dưới đây.

Date Of Hearing (mm/dd/yyyy) Ngày phiên tòa (tháng/ngày/năm)	Time Of Hearing Giờ phiên tòa <input type="checkbox"/> AM sáng <input type="checkbox"/> PM chiều	Signature Chữ ký
Place Of Hearing Địa điểm phiên tòa	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Phó LSTTT	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Phụ Tá LSTTT
		<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Lục Sự Tòa Thượng Thẩm

NOTE: Complete Certificate Of Service on reverse.
LƯU Ý: Phải điền vào phần Xác Nhận Tổng Đạt ở mặt sau.

VUI LÒNG ĐIỀN VÀO PHIÊN BẢN TIẾNG ANH CỦA MẪU NÀY

**CERTIFICATE OF SERVICE
XÁC NHẬN TỔNG ĐẠT**

I certify that a copy of this Notice Of Hearing was served by
Tôi xác nhận rằng một bản sao của Thông Báo Phiên Tòa này đã được tổng đạt bằng cách

depositing a copy enclosed in a postpaid properly addressed wrapper in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the U.S. Postal Service directed to
bỏ một bản sao vào một bì thư được trả đủ cước phí, ghi địa chỉ chính xác và gửi tại một bưu điện hay hộp thư chính thức do Dịch Vụ Bưu Chính Hoa Kỳ có độc quyền quản lý và bảo trì cho

obligee obligee's attorney IV-D agency at address shown below.
 người có quyền được cấp dưỡng luật sư của người có quyền được cấp dưỡng cơ quan IV-D tại địa chỉ dưới đây.

delivering a copy personally to obligee IV-D agency at address shown below.
 giao bản sao trực tiếp cho: người có quyền được cấp dưỡng cơ quan IV-D tại địa chỉ dưới đây.

leaving a copy at the obligee's attorney's office with a partner or employee at the address shown below.
gửi nhờ một bản sao qua một cộng sự hay nhân viên tại văn phòng luật sư của người có quyền được cấp dưỡng tại địa chỉ dưới đây.

Name And Address To Which Notice Sent
Tên người nhận và địa chỉ gửi thông báo qua thư

Date Served (mm/dd/yyyy)
Ngày tổng đạt (tháng/ngày/năm)

Signature Of Person Serving Notice
Chữ ký của người tổng đạt

Title
Chức danh

VUI LÒNG ĐIỀN VÀO PHIÊN BẢN TIẾNG ANH CỦA MẪU NÀY